

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

FIGYELŐ

1. Nagy és nevezetes tanulság sugárzik a diadalmas Saar-vidéki népszavazásból az egész világ, de különösen megcsönkített hazánk felé. Ime, tizenöt esztendő különvált élete, külön érdekek és politikai irányzatok semmit sem változtattak a Saar-vidék lakosságának német nemzeti érzelmein. Sőt ez a nemzeti érzés a tizenöt évi különélés megpróbáltatásai között nem hogy gyengült volna, hanem fokozódott és erősödött. A tanulság ebből az, hogy a népet lehet ugyan hatalmi szóval ideig-óráig elkülöníteni egymástól, de lélekben elszakítani attól a nemzettől, amelyhez hűséggel és szeretettel ragaszkodik, nem lehet.

A trianoni szerződés négy millinyi tiszta magyarságot kényszerített erőszakosan az érdekelt lakosság megkérdezése nélkül idegen hatalmak uralma alá. De meg vagyunk győződve, hogy az elszakított magyarság minden elnyomás ellenére megővja hűségét a magyar őshaza iránt. Sőt arról is meg vagyunk győződve, hogy a szenvedések és megpróbáltatások csak megedzik nemzeti ellenálló erejüket. De nemcsak a magyarságra gondolunk, hanem bizvást számítunk az idegenajkuak millióira is, akik ezer éven át sorsközösségben éltek a magyarsággal és zavartalanul fejlődtek a magyar uralom védelme alatt. Az ősi kötelek nem szakadhatnak el és az érzelmek egysége meg fog nyilvánulni a magyar Saar-vidékeken is. És ennek a közösségnek ereje helyreállítja majd, talán nemsokára, — a mi szűkebb zempléni hazánk egységét is.

2. Az újságíró tolla büszkén jegyzi fel a nevezetes eseményt, hogy Jászberény városának népe dr. Antal István sajtófőnököt választja meg egyhangulag képviselőjévé. A megtiszteltetés, mely az országnak hivatalos értelemben legelső újságíróját éri, tiszteletadás egyúttal az egész sajtónak és valahogy megtiszteltetés minden igaz magyar újságíró részére is, hiszen a nagyrabecstült kollega személye magadok fel benne, aki ezt a kollegaságát mindenkor büszkén is hangoztatta.

Nem panaszképen mondjuk, de tény, hogy a magyar újságíró különlegesen felelősségteljes és sokszor főfontosságú munkája nem volt mindig megértve és megbecsülve. Nem véletlen, hogy éppen a Nemzeti Egység gondolata az, melynek irányvonala és társadalmi ujjáértékelése ezt a munkát az elismerés diszes érdemrendjével jutalmazza.

Sárospatakra érkezik a kultuszminiszter

Részt vesz a Nemzeti Egység Pártjának népgyűlésén és a főiskola Rákóczi ünnepélyén — Sztranyavszky Sándor országos pártelnököt is várják

Magas vendége lesz Sárospataknak február 2-án, Gyertyaszentelő Boldogasszony napján. Ezen a napon nagyszabású események színhelyévé válik a „bodrogparti Athén”. Délután népgyűlés lesz, este pedig II. Rákóczi Ferenc fejedelem emlékére ünnepi estét rendez a református főiskola.

Hóman Bálint m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter, aki ez alkalommal látogat el elsősorban Zemplénavarmegyébe, február hó 2-án délben érkezik Patakra Petry Pál államtitkárral együtt. A minisztert valószínűleg elkíséri Sztranyavszky Sándor is, a Nemzeti Egység Pártjának országos elnöke. Kíséretében lesznek továbbá dr. Bessenyei Zénó, báró Láng Boldizsár, dr. Görgey István zempléni

országgyűlési képviselők, valamint idegen képviselők is. A minisztert a pataki állomáson dr. Kozma György főispán fogadja, majd a mozi helyiségében összehívott népgyűlésre megy a miniszter kíséretével, ahol a Nemzeti Egység Pártja demonstrációjának keretében dr. Bessenyei Zénó képviselő beszámolót tart. A népgyűlés különös érdekessége lesz a kultuszminiszter felszólalása.

A népgyűlés után a főiskola Mudrány termében bankettet tartanak, este pedig a budapesti vendégek részt vesznek a református főiskola Rákóczi emlékestélyén.

A miniszteri látogatás és a február 2-iki események úgy Sárospatakon, mint környékén nagy érdeklődést fognak kelteni.

A miniszterelnök Sátoraljaujhelyben

Január 12-én este teljes inkognitóban Sátoraljaujhelybe érkezett Gömbös Gyula m. kir. miniszterelnök, a Nemzeti Egység vezére. A miniszterelnök az ujhelyi állomásról autón egyenesen gróf Károlyi László radványi birtokára utazott, ahol a vasárnapot és a hétfőt délelőtti vadászattal töltötte el. A miniszterelnök két vaddisznót és egy muflon-kost ejtett el. Visszafelé jövet, hétfőn délután

a Vezér meglátogatta az ujhelyi vármegyeházán leveldi dr. Kozma György főispánt, majd a főispán kíséretében a vármegyei autón az állomásra ment, ahol egyszerű utasként, minden feltűnés nélkül foglalt helyet egy II-od osztályú ülőkében. Érdekes feljegyezni, hogy pontosan egy évvel ezelőtt volt utoljára Gömbös Gyula Sátoraljaujhelyben a Párt akkori zempléni zászlóbontásán.

Igazgatóváltozás a Hitelbank sátoraljaujhelyi fiókjánál

Nem lesz bankfuzió

Értesülésünk szerint a Magyar Általános Hitelbank központi igazgatósága Répássy Károly sátoraljaujhelyi fiókfőnököt Szekszárdra helyezte át ugyancsak vezetői minőségben. Köztudomású, hogy a szekszárdi fiók főnöke eddig az Ujhelyben közszerepben állott báró Jeszenszky Miklós volt, aki hír szerint a Hitelbank egyik nagy ipari vállalatának élére kerül.

Az ujhelyi fiók új vezetője

Schehr István lesz, a Nyirvidéki Takarékpénztárba olvadt nyiregyházi hitelbanki fiók volt igazgatója. A főnökváltozás még január hóban megtörténik.

Schehr István nagy szerepet vitt Nyiregyháza gazdasági életében. Ezért érdeklődéssel várjuk jövetelét.

Ezzel az áthelyezéssel a sokat hangoztatott ujhelyi bankkoncentráció terve egyelőre teljesen elvesztette aktualitását.

Nemzeti Egység

Választmányi ülés Sárospatakon

A Párt sárospataki szervezetének választmánya január hó 13-án az Ipartestület helyiségében nagy érdeklődéssel kísért ülést tartott, melyen a választmány tagjai csaknem teljes számban résztvettek. Az ülést Murin Miklós elnök nyitotta meg, aki a lemondott pártelnöknek, id. Csontos József ny. főgimn. igazgatónak eddigi érdeműs működését részletezte. Indítványára a választmány egyhangú köszönetet szavazott az eddigi elnöknek, aki továbbra is tevékeny részt vesz a pártéletben.

Ezután Murin Miklós, az új elnök tartotta meg lelkes székfoglalóját, külön köszönetet mondva a párt öntudatos táborának a vármegyei választásoknál elért főlényes győzeleméért.

— Ennek a hazának erős gerincű, meg nem alkuvó magyarokra van szüksége, akiket nem egyéni érdekek hoznak zászlóink alá, hanem annak az átérzése, hogy az egység nemzeti létérdekeink és elszakított testvéreink egyetlen reménye.

Az elnöki székfoglaló után kormányzói köszönő leiratot olvastak fel, majd a választmány egyhangulag megválasztotta a szervezet diszelnökévé id. Csontos Józsefet, új választmányi tagokul pedig Salamon József, rk. plébánost és Tárca Árpád tanárt.

Uj községi pártelnök

A Nemzeti Egység vezére megbizta Hankó Adorján ny. iskolaigazgatót a megyaszói pártszervezet elnöki teendőinek ellátásával.

Műsoros estét rendez a szerencsi pártszervezet ifjusága

Január 19., 20. és 27-én este fél 9 órai kezdettel párthelyiségében a Keresztessy vendéglő nagy termében. Szinre kerül: „A mohácsi vész v. Leszerelés.” Vigjáték. „Kié a főszerep.” Vigjáték. „Meg van tiltva a szerelők.” Parasztkomédia I felvonásban. „Háztűznéző” Vigjáték. Belépődíj tetszés szerint. Szünetekben tréfás konferanszok.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

FIGYELŐ

1. Nagy és nevezetes tanulság sugárzik a diadalmas Saar-vidéki népszavazásból az egész világ, de különösen megcsontított hazánk felé. Ime, tizenöt esztendő különvált étele, külön érdekek és politikai irányzatok semmit sem változtattak a Saar-vidék lakosságának német nemzeti érzelmein. Sőt ez a nemzeti érzés a tizenöt évi különélés megpróbáltatásai között nem hogy gyengült volna, hanem fokozódott és erősödött. A tanulság ebből az, hogy a népet lehet ugyan hatalmi szóval ideig-óráig elkülöníteni egymástól, de lélekben elszakítani attól a nemzettől, amelyhez hűséggel és szeretettel ragaszkodik, nem lehet.

A trianoni szerződés négy milliónyi tiszta magyarságot kényszerített erőszakosan az érdektelenség megkérdése nélkül idegen hatalmak uralma alá. De meg vagyunk győződve, hogy az elszakított magyarság minden elnyomás ellenére megőrzi hűségét a magyar őshaza iránt. Sőt arról is meg vagyunk győződve, hogy a szenvedések és megpróbáltatások csak megerősítik a nemzeti ellenálló erejüket. De nemcsak a magyarságra gondolunk, hanem bizvást számítunk az idegenajkuak millióira is, akik ezer éven át sorsközösségben éltek a magyarsággal és zavartalanul fejlődtek a magyar uralom védelme alatt. Az ősi kötelékek nem szakadhatnak el és az érzelmi egysége meg fog nyilvánulni a magyar Saar-vidékeken is. És ennek a közösségnek ereje helyreállítja majd, talán nemso-kára, — a mi szűkebb zempléni hazánk egységét is.

2. Az újságíró tolla büszkén jegyzi fel a nevezetes eseményt, hogy Jászberény városának népe dr. Antal István sajtófőnököt választja meg egyhangulag képviselőjévé. A megtiszteltetés, mely az országnak hivatalos értelemben legelső újságíróját éri, tiszteletadás egyúttal az egész sajtónak és valahogy megtiszteltetés minden igaz magyar újságíró részére is, hiszen a nagy-rabecsült kollega személye magasodik fel benne, aki ezt a kollegaságát mindenkor büszkén is hangoztatta.

Nem panaszképpen mondjuk, de tény, hogy a magyar újságíró különlegesen felelősségteljes és sokszor főfontosságú munkája nem volt mindig megértve és megbecsülve. Nem véletlen, hogy éppen a Nemzeti Egység gondolata az, melynek irányvonala és társadalmi újjáértékelése ezt a munkát az elismerés díszes érdemrendjével jutalmazza.

Sárospatakra érkezik a kultuszminiszter

Részt vesz a Nemzeti Egység Pártjának népgyűlésén és a főiskola Rákóczi ünnepélyén — Sztranyavszky Sándor országos pártelnököt is várják

Magas vendége lesz Sárospataknak február 2-án, Gyertyaszentelő Boldogasszony napján. Ezen a napon nagyszabású események színhelyévé válik a „bodrogparti Athén”. Délután népgyűlés lesz, este pedig II. Rákóczi Ferenc fejedelem emlékére ünnepi estét rendez a református főiskola.

Hóman Bálint m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter, aki ez alkalommal látogat el elsősorban Zempléni vármegyébe, február hó 2-án délben érkezik Patakra Petry Pál állami titkárral együtt. A minisztert valószínűleg elkíséri Sztranyavszky Sándor is, a Nemzeti Egység Pártjának országos elnöke. Kíséretében lesznek továbbá dr. Bessenyei Zénó, báró Láng Boldizsár, dr. Görgey István zempléni

országgyűlési képviselők, valamint idegen képviselők is. A minisztert a pataki állomáson dr. Kozma György főispán fogadja, majd a mozi helyiségében összehívott népgyűlésre megy a miniszter kíséretével, ahol a Nemzeti Egység Pártja demonstrációjának keretében dr. Bessenyei Zénó képviselő beszámolót tart. A népgyűlés különös érdekessége lesz a kultuszminiszter felszólalása.

A népgyűlés után a főiskola Mudrány termében bankettet tartanak, este pedig a budapesti vendégek részt vesznek a református főiskola Rákóczi emlékestélyén.

A miniszteri látogatás és a február 2-iki események úgy Sárospatakon, mint környékén nagy érdeklődést fognak kelteni.

A miniszterelnök Sátoraljaujhelyben

Január 12-én este teljes inkognitóban Sátoraljaujhelybe érkezett Gömbös Gyula m. kir. miniszterelnök, a Nemzeti Egység vezére. A miniszterelnök az ujhelyi állomásról autón egyenesen gróf Károlyi László radványi birtokára utazott, ahol a vasárnapot és a hétfőt délelőtt vadászattal töltötte el. A miniszterelnök két vaddisznót és egy muflon-kost ejtett el.

Visszafelé jövet, hétfőn délután

a Vezér meglátogatta az ujhelyi vármegyeházán leveldi dr. Kozma György főispánt, majd a főispán kíséretében a vármegyei autón az állomásra ment, ahol egyszerű utasként, minden feltűnés nélkül foglalt helyet egy II-od osztályú fülkében. Érdekes feljegyezni, hogy pontosan egy évvel ezelőtt volt utoljára Gömbös Gyula Sátoraljaujhelyben a Párt akkori zempléni zászlóbontásán.

Igazgatóváltozás a Hitelbank sátoraljaujhelyi fiókjánál

Nem lesz bankfuzió

Értesítésünk szerint a Magyar Általános Hitelbank központi igazgatósága Répássy Károly sátoraljaujhelyi fiókfőnököt Szekszárdra helyezte át ugyancsak vezetői minőségben. Köztudomású, hogy a szekszárdi fiók főnöke eddig az Ujhelyben közszerepetben állott báró Jeszenszky Miklós volt, aki hír szerint a Hitelbank egyik nagy ipari vállalatának élére kerül.

Az ujhelyi fiók új vezetője

Schehr István lesz, a Nyirvidéki Takarékpénztárba olvadt nyiregyházi hitelbanki fiók volt igazgatója. A főnökváltozás még január hóban megtörténik.

Schehr István nagy szerepet vitt Nyiregyháza gazdasági életében. Ezért érdeklődéssel várjuk jövetelét.

Ezzel az áthelyezéssel a sokat hangoztatott ujhelyi bankkoncentráció terve egyelőre teljesen elvesztette aktualitását.

Nemzeti Egység

Választmányi ülés Sárospatakon

A Párt sárospataki szervezetének választmánya január hó 13-án az Ipartestület helyiségében nagy érdeklődéssel kísért ülést tartott, melyen a választmány tagjai csaknem teljes számban résztvettek. Az ülést Murin Miklós



elnök nyitotta meg, aki a lemondott pártelnöknek, id. Csontos József ny. főimn. igazgatónak eddigi érdemdús működését részletezte. Indítványára a választmány egyhangú köszönetet szavazott az eddigi elnöknek, aki továbbra is tevékeny részt vesz a pártéletben.

Ezután Murin Miklós, az új elnök tartotta meg lelkes székfoglalóját, külön köszönetet mondva a párt öntudatos táborának a vármegyei választásoknál elért fölényes győzeleméért.

— Ennek a hazának erős gerincű, meg nem alkuvó magyarokra van szüksége, akiket nem egyéni érdekek hoznak zászlóink alá, hanem annak az átértéke, hogy az egység nemzeti létérdekünk és elszakított testvéreink egyetlen reménye.

Az elnöki székfoglaló után kormányzói köszönő leiratot olvastak fel, majd a választmány egyhangulag megválasztotta a szervezet diszelnökévé id. Csontos Józsefet, új választmányi tagokul pedig Salamon József, rk. plébánost és Tárca Árpád tanárt.

Uj községi pártelnök

A Nemzeti Egység vezére megbizta Hankó Adorján ny. iskolaigazgatót a megyaszói pártszervezet elnöki teendőinek ellátásával.

Müsoros estét rendez a szerencsi pártszervezet ifjusága

Január 19., 20. és 27-én este fél 9 órai kezdettel párhelyiségében a Keresztessy vendéglő nagy termében. Szinre kerül: „A mohácsi vész v. Leszerelés.” Vigjáték. „Kié a főszerep.” Vigjáték. „Meg van tiltva a szerelóm.” Parasztkomédia 1 felvonásban. „Háztűznéző” Vigjáték. Belépődíj tetszés szerint. Szünetekben tréfás konferanszok.

A sátoraljaujhelyi választókerület

választmánya január hó 18-án tartotta ülését az ujhelyi pártirodában, melyen parnói Molnár Béla kerületi elnök beszéde után folyó pártbizottsági ügyeket tárgyaltak meg. Az ülésen résztvett leveldi dr. Kozma György vármegyei elnök is.

A szerencsi szervezet

kebelében szép eredményt mutat az egységes érzés, egységes gondolat. A nemrég megalakult ifjúsági csoport a párt kellemes helyiségében tölti a téli estéket tartalmas oktató és lelket nemesítő szórakozással. Életképességének most azzal adja jelét, hogy nyilvános előadást is tart e hó 19-én, 20. és 27-én. Három apró vigjátékot hoz színre s ennek bevételeiből alapítja meg a csoport további életének anyagi feltételeit.

Braun László plébános ünneplése

— Tarcali tudósítónktól —

Január hó 13-án meleg ünnepségben részesítette a tarcali róm. kath. egyházközség Braun László esperes-plébánost.

Tíz esztendővel ezelőtt ezen a napon foglalta el az itteni plébániát a Sátoraljaujhelyben 16 évig működött népszerű káplán, majd püspökhelynöki titkár.

Az ünnepeltetés meglepetésszerűen érte a plébánost a vasárnapi népművelődési előadás keretében.

Sárfi József ny. Máv. főfelügyelő, az egyházközség világi elnöke köszöntötte elsőnek a köztisztviselőket álló plébánost. Bodnár Sarolta IV. oszt. tanuló felköszöntője után Pálffy István káplán az egyházmegye papsága nevében, a Fáklyás — „Credo” — Társulat nevében, a Rózsafüzértársulat, Rk. Leányegyesület és Szivgárda nevében üdvözölte a tarcali Templomhegy ormán 10 év óta őrtálló lelkivezért.

Bodnár Béla ig. kántor-tanító, mint „krónikás”, lelkes beszédében végigvezette tíz évi működésének nevezetesebb állomásait az ünnepeltet, aki meghatva mondott köszönetet a ragaszkodó szeretetnek szívből fakadó megnyilvánulásaiért.

(y)

Ujabb megrendelés az ujhelyi kisiparosoknak

A ujhelyi kisiparosság helyzetének javítására leveldi dr. Kozma György főispán kezdeményezésével megindított, s dr. Görgey István országgyűlési képviselő által megértően támogatott akció újabb eredményéről számolhatunk be. A belügyminisztérium az ipartestület útján az államrendőrség részére 100 pár csizma elkészítésére adott megrendelést az ujhelyi cipész iparosoknak.

Az érdekelt kisiparosok a legutóbb ígért támogatás gyors eredményét látják az intézkedésben.

Bernáth Aladár alispán a zempléni vasuti közlekedés javításáért

Menetrendi értekezletek Miskolcon és Debrecenben

A kereskedelemügyi miniszter rendeletére a Máv igazgatósága január 16-án a miskolci üzletvezetőségen értekezletet tartott a Budapest—sátoraljaujhelyi nyári menetrend ügyében. Az értekezleten a vármegyét Bernáth Aladár alispán képviselte s az ő érvekkkel alátámasztott állásfoglalásának köszönhető, hogy a Budapest—ujhelyi nappali személyvonat párszűntetésétől a Máv valószínűleg eltekint.

Az új menetrend szerint a Triest—lemergi nemzetközi gyorsvonat, amelyről mult számunkban megemlékeztünk, június 15-től lesz

forgalomba helyezve.

A menetrendben egyébként lényegesebb változások nem lesznek. Az elsőosztályú utasoknak az új menetrend szerint Miskolcon nem kell átszállni.

Január 30-án egyébként Debrecenben is lesz menetrendi értekezlet, amelyen a vármegyét az alispán, valamint a szerencsi és tokaji főszolgabírák képviselik. Ezen az értekezleten Bernáth Aladár alispán mindent el fog követni, hogy a Debrecen—Tokaj—szerencsi vonatoknak közvetlen csatlakozása legyen a Budapest—ujhelyi vonatokkal.

Veszedelemes tüzvész pusztított Tokajban

A sodronykötélpálya összes épületei a tűz martalékává váltak

(Tokajból jelentik.)

Könnyen végzetessé válhatott volna az a tűzkatasztrófa, melynek január hó 17-én este áldozatul esett az Északmagyarországi Kőbánya és Tarmac Rt. tokaji telepe. A tűz a hegyre vezető sodronykötélpálya u. n. indítójában tört ki, de rövidesen átterjedt az állomásra és a gépházra is.

Az északi szélről táplált dühöngő

tüzvészben az összes berendezési tárgyak elpusztultak. A hatalmas villanymotor és transzformátor felismerhetetlenné olvadt szét. Már az anyagraktár is lángban állott, mikor a tokaji önkéntes tűzoltóság hősiessége folytán késő éjjel sikerült a lokalizálás.

A kár így is 30.000 P, mely azonban biztosítás folytán megtérül. A tüzet rövidzárlat okozta.

Zemplénagárd a kiülőzött magyarokért

A Jugoszláviából kiutasított magyar véreink javára országosan megindult gyűjtési akció Zemplénagárd községben oly kimagasló eredményt mutatott fel, amely a mai nehéz gazdasági viszonyok között a hazafiúi áldozatkészség nemes példáját adja. A református egyház 1584 q. búzát, 2588 q. rozsot, 274 q. babot, 2 kgr. szalonnát, 1 kgr. tepertőt és 9360 P készpénzt gyűjtött össze. A gyűjtést Nemesik Endre ref. lelkész, Tóth József és Orosz Károly ref. egyházközségvezetők vezették.

A róm. kath. egyház hívei 84 P 60 fillér készpénzt gyűjtöttek össze. A gyűjtés eredménye Valykó Mihály helyi róm. kath. káplán érdeme. A gör. kath. egyház 98 kgr. búzát, 239 q. rozsot, 93 kgr. babot, 5 kgr. szalonnát, 45 kgr. tengerit gyűjtött össze. Ezenfelül készpénzben 2520 P volt a gyűjtés eredménye. A gyűjtést Csopely Jenő g. kath. esperes és Kaibás Sándor g. kath. egyházi gondnok vezette. Az izr. hitközség gyűjtéséből befolyt 13 P készpénz és 158 q. bab.

Említsük még, hogy a termé-

nyeknek a sátoraljaujhelyi gyűjtési központba való elszállításához Zucker Jenő ricsei malomtulajdonos 60 drb. zsákot kölcsönzött teljesen díjmentesen a nemes cél érdekében.

függönnyet ad a Tündérújjak

mindenkinek, aki P 14.40-nel egy évre előfizet a népszerű kézimunka-újságra. A gyönyörű, félig-kész tüllfüggöny mérete 150x260 cm és hozzájár a kihimzéshez szükséges selyemfényű MEZ himzőfonal is. Kérjen mutatványszámot!

Budapest, Szervita-tér 3.

Előfizetéseket felvesznek: Hazai Laura kézimunkaüzlete, Dubay Nándorné kézimunkaüzlete, Guttman Etel kézimunkaüzlete.



pont

amiben minden dolgozó ember egyetért: vízhatlan PALMA OKMA cipőtalp a legtartósabb és legolcsóbb viselet

Megszüntették az árvízveszélyt a vágóhidnál

Évről évre árvízveszély fenyegette Ujhely mélyebben fekvő házainak lakóit a tavaszi hóolvadás és jégelvonulás alkalmával. A Ronyvának a Vágóhid melletti szakasza volt a gyakori vízáradások okozója, mert itt keletkeztek a jégelvonulás alkalmával a víz lefolyását elzáró torlaszok, a szűk és beiszapolódott mederben. Bár a végleges Ronyva-szabályozás már tervezés alatt áll és remény van arra, hogy rövid időn belül a munkálatok meg is kezdődnek, hogy az árvízveszély addig is kiküszöböltessék, a város a veszélyes szakaszt most szabályozta.

Több héten át tartó munkával mintegy 100 méteres szakaszon kiszélesítették és kitisztították a Ronyva medrét, a kanyarulatok partját több helyen kőtámfallal látták el. A különösen nagy földmunkát igénylő szabályozást a város inségmunka keretében végeztette el.

A „ZEMPLÉN” az Ön lapja

— Ingyenes fényképutalványunkat e héten Hadházy Béla m. kir. határőrhadnagy ricsei előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotószalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

Befagyott a fekete bors

Rejtélyes csempészkaland az ujhelyi kisállomáson

Ügyes fogást csináltak csütörtökön délután a sátoraljaujhelyi kir. fővámbivatal éber közgei, akik a kisállomás közelében egy zsákokkal telt szekérre lettek figyelmesek. A gyanus szállítmánnyal megrakott szekér a gőzmalom udvaráról fordult ki, amikor a vámőröknek feltűnt, hogy a zsákokon lisztnek még nyoma sincs.

Igazoltatták a lovakat hajtó Hoffmann János fuvarost, aki először azt állította, meglepetést színelve, hogy nem tudja miképpen

kerültek a szekérre a fekete szemes borsot tartalmazó zsákok, majd bevallotta, hogy 2 ismeretlen bizta meg őt a szállítással. Megbizói bizonyos távolságban követték a szekeret s csak később kapott volna utasítást, hogy a zsákokat hová vigye.

A vizsgálat folyik a több mint 3000 pengő értékű borszállítmány titkának felderítésére. Értesülésünk szerint a vizsgálat tisztázta a gőzmalom alkalmazottainak szerepét.

Dr. Tóth Dezső

az új turista-elnök

A Magyar Turista Egyesület Hegyaljai Osztályának január hó 12-iki közgyűlése egyhanguan elfogadta a választmány *Mattyasovszky* Kálmán új. elnök által előterjesztett javaslatát és *Tóth Dezső* törvényszéki elnököt választotta meg az Egylet új elnökévé.

A sátoraljaujhelyi turistaságtól nem csak Sátoraljaujhely város, de a magyar turistaság összesége is igen sokat vár. Sátoraljaujhely a pénzt hozó idegenforgalom meg-

alapozását, a magyar turistaság egyeteme pedig a mozgalom méltó képviselőjét.

Az a székfoglaló, amellyel *Tóth Dezső* elnöki tisztségét elfoglalta, teljes megnyugtatót nyújt a tekintetben, hogy az ujhelyi turistaság mindkét irányu hivatásának eleget fog tehetni.

Meg vagyunk győződve róla, hogy néhai dr. *Oláh István* nagyvonalu célkitűzései jegyében teljes erővel megindul most már az egy-séges vállalt munká.

Ismét dr. Oláh Istvánné lett

az ujhelyi Ref. Nőegylet elnöke

Csütörtök délután tartotta a „Lorántfy Zsuzsanna“ Református Nőegylet féléves közgyűlését, melyen az egyesület új vezetőségét is megválasztották. Az elnöki tisztséget újból elfogadó dr. *Oláh Istvánné Kiss Ernő* esperes meleg szavakkal üdvözölte. A közgyűlés örökös tiszteletbeli elnöké dr. *Nyomárkay Ödön*nét, társelnökké *Szeszlér Ödön*nét választotta meg. Alelnökök lettek *Mattyasovszky*

Kálmánné és dr. *Meczner Tiborné*, jegyzővé dr. *Fejes Istvánné*t választották meg.

A tisztikar, valamint a választmány megválasztása után a közgyűlés a Nőegylet legközelebbi programját állította össze. Teadélutánok és egy batus mulatságon kívül kiemelkedő eseményként nagyszabású „Zsuzsanna nap“ és egy templomi hangverseny rendezését határozták el.

Egy ravasz tolvaj

hónapok óta fosztogatta az egyik ujhelyi butorkereskedő raktárát

Blum Géza sátoraljaujhelyi butorkereskedő már hónapokkal ezelőtt észrevette, hogy raktárát ismeretlen tettes állandóan dézsmálja s onnan különböző értékes szőnyegeket, függönyöket és ágytakarókat lopkod el.

A napokban a lopások megismétlődtek mire *Blum* feljelentést tett a rendőrségen, amely elismerésre méltó gyors nyomozással január 17 én, csütörtökön *Basch* Károly 20 éves foglalkozás nél-

küli kárpitós segéd személyében ártalmatlanná tette a raktárfosztogatót. *Basch*, aki évekkal ezelőtt kifutó fiu volt a cégnél, beismerte, hogy az egyik törött ablakon többször bemászott a raktárba, ahonnan mintegy 600 pengő értékű zsákmányt vitt el, amit mint csempészárut, potom pénzért árusított.

A fiatal tolvajt letartóztatták a „vevők“ ellen pedig orgazdaság miatt megindult az eljárás.

Ha Pestre jön,
első utja a

MESEAUTÓ

legyen.

Több mint 100.000 ember
nézte meg 4 hét alatt!

A legnagyobb magyar film!!

Világsiker!

270/3

A sátoraljaujhelyi Mansz

a jugoszláviai menekültekért

Szépen sikerült és jótékony teadélután rendezett a Mansz sátoraljaujhelyi csoportja a főispánné védnöksége alatt a Jugoszláviából kiülőzött magyar testvéreink javára. A hazafias hangulat és jókedv jegyében lefolyt teadélután jövedelme címén ötven pengő jutott a menekültek részére.

Dr. *Kozma György* főispán megleghangu iratban fejezte ki elismerését és köszönetét az adományért dr. *Szent-Györgyi Zoltánné* elnöknek, dr. *Prihoda László-*

nének, a vigalmi bizottság elnökének s a csoport résztvevő tagjainak.

A teadélutánon felülfizettek: dr. *Nagy Árpád* 4 P, *Czieleszky Kálmánné*, dr. *Ember Jenő*, *Pethő Ernő*, *Zvolenszky Lajos* 2—2 P t, báró *Sennyey Istvánné*, N. N., *Szeszlér Ödön*, *Zalavári István* 1—1 pengő.

Fogadják a nemes szívü adakozók ez uton is hálás köszönetét a Mansz elnökségének.

„Johnny Boy's Band“ zenekara,

vezető hegedős: *Edy Sandy*, a dobánál: a nevető *Johny*, a zongoránál: *Jacky*, külföldi utjáról visszatérve vendégszerepel

a Városi Vigadóban.

Porráégett egy sátoraljaujhelyi teherautó

A *Berger* és *Lipschitz* cég egyik áruval megrakott teherautója a hosszupályi országuton haladva kigyuladt és porráégett. A tüzet öngyuladás okozta, s a felrobbant benzintartálytól a teherautó pillanatok alatt úgy lángba-

borult, hogy a tűz oltása lehetlenné vált. Ember életben a szerencsés véletlen folytán kár nem esett, az autó és az áru azonban teljesen elpusztult. A mintegy 8000 pengő kár egy része biztosítás révén megtérül.

A mozi jövő heti műsora

Január 22 én egy 16 éven felüliek részére készült modern kalandor film kerül színre „A kalandorok királya“ címmel.

Január 23-án és 24 én a világhírű „Csodabár“ filmváltozatát adja a mozi. Ez a film a sztárok filmje, mert nem kisebb nagyságok játszó a főszerepeit, mint *Al Jolson*, *Dolores del Rio*, *Kay Francis* stb.

Január 26 án és 27 én ismét magyar filmben gyönyörködhet a mozilátogató közönség. *Bus Fekete László* és *Siegfried Gayer* pompás vigjátékából készült a „Helyet az

öregeknek“ címü nyolc felvonásos film-vigjáték, amelynek főszereplői *Szöke Szakáll*, *Gózon Gyula*, *Verebes Ernő*, *Dénes György*, *Bárony Rózi* stb.

— A közigazgatási bizottság köszönete gróf *Széchenyi Wolkenstein Ernő*nek. Zemplénnvármegye közigazgatási bizottsága hétfői ülésén leveldi dr. *Kozma György* főispán javaslatára egyhanguan elhatározta, hogy gróf *Széchenyi Wolkenstein Ernő*höz, aki gyengélkedése miatt nem vehet részt tovább a bizottság munkájában, sok évi közhasznú munkássága elismerésül búcsulevelet intéz.

ZEMPLENI HIRADÓ

Kérdés

Vércse vijjong, vagy a Vihorlát viharja
Rákóczi népe sorsát siratja?
Setétes fellegek havába harsonáz
Ezer véres vergődő vallomás.
Szürkeszín szemfödő életen-reményen.
Száguld a szélvész kegyetlen-kevélyen,
Egyetlen jajszó bérce és pusztaság,
Halljátok-e testvérek — odaát?
Nagyimihály, 1935. január hó.

Anonymus

— **Szerkesztőségi hír.** Lapunk vezetését a mai számmal újból dr. Bogyay Kálmán felelős szerkesztőnk vette át.

— **Főjegyzői behelyettesítés.** Fejér Andor tokaji járási főszolgabíró a tarcali főjegyzői teendőik ellátására Berei András tiszakarádi s. jegyzőt behelyettesítette.

— **Tiszteletbeli kinevezés.** Dr. Kozma György főispán január 12-én, szombaton délelőtt dr. Pauliczky István vármegyei eljegyzőt tb. főszolgabíróvá kinevezte.

— **Nyugdíjazás.** Zemplén vármegye kisgyűlése hétfői ülésén Darvas László szerencsi községi főjegyzőt 35 évi szolgálat után saját kérelmére 1935. március 31-től nyugalomba helyezte.

— **Halálozás.** Városszerte nagy részvétet keltett a hír, hogy a rokonai látogatására Bukarestbe utazott özv. Landesmann Miksáné ujhelyi uriaszony ott hirtelen elhalálozott. Az elhunytban Láncki Aladár, a városi javadalmi hivatal vezetője édesanyját és Krámmer Oszkár cukorgyári főigazgató anyósát gyászolja.

— **A Turista Egylet vezetősége új elnökénél.** A MTE Hegyaljai Osztályának vezetősége és választmányja vasárnap délelőtt küldöttségileg fog tisztelegni az Osztály elnökénél, Tóth Dezső törvényszéki elnökénél. A küldöttségben való részvételre Mattyasovszky Kálmán üv. elnök értesülésünk szerint a következő tagokat kérte fel: Bettelheim Sándor, dr. Dubay István, Halmos József, Linberger István, Mészáros István, dr. Osváth Dezső, dr. Rácz Miklós, Szeszlér Ödön, Szy Dénes, Tóth Gyula, Várjon Jenő és Vilkovszky Kálmánt.

— **Tiszteletbeli vármegyei főügyész lett** dr. Tóth Alajos Sátoraljaujhelyi ügyvéd. — (Neve múlt számunkban hibásan jelent meg.)

— Jegyzői helyettesítések.

Gosztonyi István szerencsi főszolgabíró február elsejei hatállyal a szerencsi vezető jegyzői állásra Korcsmáros János hernádnémeti vezető jegyzőt behelyettesítette. Berkessi János mádi v. jegyző Hernádnémetibe kerül helyettes vezető jegyzőnek, az ő helyettesítésével pedig Somogyi Gyula tállyai segédjegyző bizatott meg. Dr. Bánya Lajos Tállyán lett helyettes segédjegyző.

— Szepessy Bódog előadása a Nemzeti Kaszinóban.

A Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinó január hó 15-iki kulturdélutánja sokáig emlékezetes fog maradni azon megragadó előadás folytán, melyet Szepessy Bódog kegyesrendi reálgyimnáziumi tanár tartott a szepességi cseh megszállás első éveiről. Lelkes szavakkal és közvetlen epizódokkal vázolta azt a felemelő ellenállást, melyet a derék „zipszer“ magyarság folytatott a rendkívüli óvatossággal beszivárgott „hódítók“-kal szemben. A közönség melegen ünnepelte a volt szepességi tanárt és lelkipásztort, aki rettenthetetlen hazafias magatartása miatt volt kénytelen Podolin és Késmárk földjét elhagyni.

— Teadélután az ujhelyi Katolikus Körben.

Nagyszámu előkelő közönség előtt szépen sikerült jótékony célú műsoros teadélutánt rendezett a Szoc. Műszíntársulat sátoraljaujhelyi szervezete január hó 13-án a Katolikus Körben. A változatos színpadi jelenetek során Ujváry Dezsőné kitűnő rendezése mellett dr. Matolay Lászlóné, dr. Székelyhidy Györgyné, Dobossy Ferencné, Stépán Baba és Szentandrassy Elek elsőrendű alakításaiban gyönyörködött a közönség, mely melegen tapsolt a kisebbeknek, az Arnóthfalvy—Dobossy és Ember gyermekeknek is. Kaltenbach Dezső jelesen konferált.

— Bor helyett marólugot ivott.

Schmidt János károlyfalvai gazda a napokban étkezés után egy pohár bort akart inni és a konyhában talált egyik edény tartalmát — amelyről azt hitte, hogy bor — felhörpintette. A szerencsétlenül járt embert beszállították az ujhelyi Erzsébet kórházba, ahol gyomormosást alkalmaztak rajta.

— **Dr. Enyedy Andor előadása a Ref. Nőegylet teadélutánján.** Nagyszámu és előkelő közönség vett részt vasárnap délután a sátoraljaujhelyi Ref. Nőegylet műsoros teadélutánján, amelyen dr. Enyedy Andor egyházközségi főjegyző tartott előadást. A református nőknek az egyházi életbe való intenzívebb bekapcsolódása és ennek újabb módzatairól szolt az előadás, amelyet a kitűnő szónok lebilincselő közvetlenséggel fejtegetett. Az előadás után Pfau Józsefné zongorával kísért pompás énekszámok következtek. A műsor következő száma Nagy Barna tiszakarádi s. lelkész szavaiata volt, aki megragadó erővel adta elő Áprily Lajos mélyértelmű költeményét.

— Tettenért csempészek.

A határőrség egyik őrszárnya 16-án este tettenérte Lauf Géza és Szopó Béla notórius csempészeket, amint a kisállomás közelében cseh területre csempészarukkal telt nagy csomagokat hoztak át a Ronyván.

— **Ablakvirág-lehelők.** Az indiai csodálatos bűvészhatalmú közt mindenféle mesterkedők akadnak. Vannak olyanok, akik leülnek egy nagy ablaktábla elé és színes, pompázó virágokat lehelnek az ablaktáblára. A mai modern életünkben ezt a varázstehetséget a kézimunkázó nők ujjai árasztják. A bűvészműtávirányokra pedig a kedves folyóiratunk, a kézimunkázó nők lapja, a Tündérújjak tanítja meg őket. Ez a tízéves jubileumát ünneplő folyóirat ez alkalommal egy csodás szépségű túllüggőnyöt küld ajándékkul mindenkinek, aki 14.40 P-vel egész évre előfizet a lapra. A 120X260 cm méretű függöny, a himzésre szolgáló MEZ gyöngyfonál teljes mennyiségével valóban csodálatos hatásúvá lesz, mihielyt a divatos technikával kihimzett virágok megjelennek az ecrü-színű túllüggőny kockás mezőjében. A varázsfüggöny igen gyorsan válik az ablak díszévé, sőt sok másfajta lakásdísz is készülhet belőle, amire szintén megtanít a Tündérújjak. (Budapest, IV. Szervia tér 3.) Kérjen mutatványszámot. Előfizetéseket felvesznek: Hazai Laura kézimunkázó, Dubay Nándorné kézimunkázó, Guttman Etel kézimunkázó.

— Ebtulajdonosok figyelmébe.

A városi adóhivatal felhívja a sátoraljaujhelyi ebtulajdonosokat, hogy kutyáikat január hó 31-ig bírságolás terhe mellett jelentésük be. A bejelentést a városi adóhivatal 9 számu helyiségébe kell eszközölni, hol e célra bejelentőlap igényelhető.

A január hó 7-iki Kamara-zene hangverseny folytatólagos elszámolása

Keresztény Sajtó Váll., özv. Láncki Béláné, Kiss Ernő, dr. Varga Béláné, Józsa Imre, Schimig István, Blumenfeld Jenő, Vilkovszky Kálmán, Vass Menyhért, Onuska Miklós, Krus Konrád, Majoros Gyula, Gergessy József, Kardos Zsigmond, Weisz benő, Bilanovics István, Szabó Vincze, Löw Mihály, Friedmann Ferenc, Csoltkó Ödön, Vértesi Zsigmond 1—1 P, N. N., Kollár Gyula, Korniczner Lipót, Friedmann Ferenc és József, Bauer Lajos, Izsák Lajos és József, Zsihovics Bertalan 50—50 fillér, Deutsch N., Várady Gyula, Mészáros József, Veres István, Reizmann Rubin, Grünspan Áron, dr. Rott Józsefné, Zilber Jakab, N. N., N. N., N. N. 20—20 fillér, N. N., Altmann F. 10—10 fillér.

Ugy a felülfizetéseket, mint az adományokat ezután is hálásan köszöni a rendezőség, amely a hangverseny tiszta jövedelmét már rendeltetési helyére juttatta.

— **A menetrend és egy „tévedés“.** Az egyik zempléni ellenzéki sajtótermék a következőket írta: „... Zemplénvármegye nem képviseltette magát a menetrendi konferencián. Ugyilátszik a vármegye vezetőit nem érdeklik a vasuti sérelmek“ stb. Lapunk más helyén beszámolunk arról, hogy ezeknek éppen az ellenkezője igaz. Itt csak leszögezzük, hogy a lap, mely ilyen ügyetlen módon óhajja szolgálni az ellenzékiiséget, valótlan állított.

— **A fagyüjtés áldozata.** Sefcsik János 41 éves Nyiri községbeli szabósegéd a községi erdőben fát szedett. A szerencsétlen embert félig megfagyva találták az arra járók. Sefcsiket súlyos állapotban az Erzsébet kórházba szállították.

— **Ujabb adományok a Jugoszláviából kiutasítottak segélyezésére.** Az otthonukból kiűldözött véreink segélyezését célzó akcióra újabban a következők adakoztak ruházati cikkeket: özy. Fáy Ödönné, dr. Bogyay Kálmán, Kun Györgyné, özv. Herczog Hugóné, Nemessányi Marcellné és Nemes Dezső. (Taktaharkány) Nemes Dezső egy gyermek eltartását is vállalta.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Özv. Várhelyi Györgyné „Zemplén“ lejárt. 1934 XII. 31.

Uradalmak, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

Irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók

Irógéppapírok
Irógépszalagok
Irógépgummik
Irógép-indigópapírok

Irópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok
Másolópapírok
Miliméterpapírok
Miliméter-másolópapír
Másolóvászak tekercsekben és méterenként

SZABÓ PÁL könyv, zenemű- és papirkereskedése Sátoraljaujhely.

A RÉGI ZEMPLÉN

Békebeli farsangi események

Az 1903. január hó 10-én megtartott „káprázatos és mámorító“ vármegye-bál országgraszoló esemény volt. A pompás főrendezés Hornyay Béla érdeme. Mint az akkori krónikás feljegyzi, a bál három istennője Hadik Barkóczy Endréné, Andrassy Sándorné és Andrassy Tivadarné grófné volt. A táncot gróf Hadik Béla „daliás főispánunk“ kezdte meg Nagy Barnáné urnővel. A diszes hölgykoszorúból néhány név: Dókus Gyuláné és Lászlóné, Gortvay Aladárné, Hornyay Béláné, Juhász Jenőné, Molnár Leona, Nyomárkay Ödönné, Puttyné Hoyos Mária grófnő, Pintér Istvánné, Pilissy Lászlóné, Meczner Icu, Spilenberg Sárika, Nagy Margitka stb. stb. Az I. négyest ötven pár táncolta Dókus Gyula és ifj. Meczner Gyula rendezésében. Muzsikált Lukács Karcsi cigány-zenekara, — a „tourtáncok“-hoz a 65. gyalogezred zenekara.

A krónikás még megjegyzi a következőket: „táncos sokkal, de sokkal több volt, mint táncosnő s nemcsak tiszteletbeli táncosok, hanem hamisítatlan, tagbaszakadt boka-összeverők. Zemplénvármegyében már eztán megint ez a szokás!“ (?)

A Kazinczy kör farsangi estélyén Gortvay Aladárné, Bajusz Zoltán és ifj. Meczner Béla szerepeltek oly sikerrel, hogy a közönség (miként a *Zemplén* írta) „szinte extázisba jött a lelkesedéstől“.

Ezt a farsangi szezonát a saujhelyi Városi Kaszinó bálja fejezte be. A száz táncosnő közül néhány név: Láczy Elekne, Pilissy Lászlóné, dr. Rosenthal Sándorné, dr. Szepessi Arnoldné, Gojdicz nővérek, Nyeviczkey Gabi és Pöszsi, Somogyi Sári, Pólyányi Rózsika, Bauer Tóla és Mariska, Schröder Emike, Zajka Jolánka stb. stb.

Előterben a sárospataki főbíróvá — ifj. Pitti Antal kiscgazda

A nagy érdeklődéssel várt sárospataki községi főbíró-választást, értesüléstünk szerint, most már rövid időn belül megejtik.

A *Phillipp* Curt halálával megüresedett főbírói szék legkomolyabban számításba jöhető várományosának ifj. *Pitti* Antal okl. tanító

kiscgazdát tartják, akinak jelölése és megválasztása a jelek szerint igen valószínű.

Nemcsak a kiscgazda társadalom széles rétegei, de a többi rétegek is a *társadalmi összefogás friss irányzatát és demonstrációját* látnak ifj. *Pitti* megválasztásában.

A Katolikus Bál az ujhelyi farsang nagy eseménye

Mattyasovszky Kálmán vezetésével száztáru rendezőgárda készíti elő a február 2-iki táncmulatságot

Az idei farsang kiemelkedő nagy eseménye minden bizonnyal a Katolikus Bál lesz, melyet a Szociális Missziótársulat sátoraljaujhelyi szervezete rendez február 2-án, Gyertyaszentelő Boldogasszony napján a Városi Vigadó összes helyiségeiben.

Ezt a bált különösen a családias egyszerűség és közvetlenség fogja jellemezni toalettekben, jókedvben és lélekben egyaránt, mert ezzel a bállal is a meleg, meghitt és őszinte

családi élet boldogságát akarják szolgálni és demonstrálni igyekeznek a mesterséges társadalmi elkülönülés ellen.

Mattyasovszky Kálmán szakavatott irányítása alatt száztáru rendezőbizottság biztosítja a sikert, mely a szegénygyermek felruházására ad majd lehetőséget. A bál résztvevőket természetesen felekezeti különbség nélkül szívesen látják.

Zemplén vármegye alispánjától.

ad. 52/1935. sz.

Tárgy: Vasuti arcképes igazolványok érvényesítése 1935. évre.

Valamennyi vármegyei nyugdíjas tisztviselőnek, körjegyzőnek és egyéb alkalmazottnak, nyugdíjat élvező özvegynek és nevelési járulékból részesülő árvának!

Felhívom az érdekelteket, hogy amennyiben vasuti arcképes igazolványaikat 1935. évre érvényesíteni óhajtják, úgy azokat legkésőbb 1935. évi február hó 10-ig 25 pengő készpénzzel együtt Szerdahelyi (Spisovszky) Imre vármegyei irodatisztnak (földszint 19. számú hivatalos helyiség) adják át, illetve küldjék meg.

Azok, akik nevüket a múlt év folyamán megmagyarosították, új igazolványt kapnak s ezért 1 pengővel többet, vagyis 26 pengőt tartoznak fizetni.

Sátoraljaujhely, 1935. január 16.

Bernáth Aladár s. k.
alispán.

104/1935. szám.

Versenyfárgyalási hirdetmény.

Zemplén vármegye Erzsébet közpórháza Sátoraljaujhelyben a következő felszerelési tárgyak szállítását óhajtja ajánlat útján biztosítani:

1. 1862 méter 80 cm. széles nyers csinvat, férfi nyári ruhához.
2. 152 m. 80 cm. széles nyers vászon, bélésre.
3. 800 drb. női karton kötény (80 és 100 cm. hosszu.)
4. 800 drb. karton fejkendő.
5. 700 pár női harisnya.
6. 400 öltöny női karton ruha (120 és 140 cm. hosszu.)
7. 300 drb. férfi szalmakalap.

Az ajánlott vászonneműekből és kartonokból 30 négyszögcentiméter nagyságu mintadarab, a fejkendőből, harisnyából és szalmakalapból 1—1 mintadarab adandó be az ajánlatok beadása alkalmával.

8. 380 drb. férfi nyári kabát és 380 drb. férfi nyári nadrág varrása.

A kabátok és nadrágokhoz szükséges cernát, gombokat és csatokokat az ajánlattevők tartoznak adni. Az öltöny és kötényminták a kórház gondnoki hivatalában tekinthetők meg.

A férfi öltönyök az anyag átvételétől számított és a többi felszerelési tárgyak a megrendelés vételétől számított 8 héten belül díjtalanul a közpórházba szállítandók be.

Csak szabályszerűen kiállított, aláírt, pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül, vagy posta útján beadott ajánlatok vétetnek tárgyalás alá.

Az ajánlat felírása a következő: „Zemplén vármegye Sátoraljaujhelyi Erzsébet közpórház igazgatóságának, Sátoraljaujhely. Ajánlat a 104/1935. számú versenyfárgyalási hirdetményben kiírt felszerelési tárgyak szállítására, illetve munkálatokra.“

Az ajánlatok a közpórház gondnoki hivatalában

1935. évi február hó 19-ik napjának d. e. 10 órájáig adandók be.

Ugyanezen időpontig kell az ajánlati végösszeg 2% ának megfelelő bánatpénzt a közpórház kézi pénztáránál letenni, készpénz, értékpapír, vagy takarékbetét könyvben.

Az ajánlatok a közpórház gondnoki hivatalában 1935. évi február hó 19-ik napján d. e. 11 órakor fognak felbontatni, amikor az ajánlattevők, vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek.

Az ajánlattevők a közpórház végleges döntésének megtörténtéig kötelezettségben maradnak.

A hazai származás tekintetében vállalt kötelezettségek bármelyikének kijátszása, vagy a szállítás, illetve munkálatok alkalmával elkövetett és beigazolt egyéb rosszhiszemű, vagy vétkezes gondatlanlanságból eredő visszaélés, illetve mulasztás esetén az illetékes miniszter a vállalkozót a kizárási jogkörébe eső szállításokból és munkálatokból végleg, vagy meghatározott időre kizárhatja.

Ajánlatot az egész és részmenyiség szállítására és készítésére is lehet tenni.

Azok az ajánlattevők, akik a kiíró intézettel üzleti összeköttetésben még nem állottak, illetőleg előtte ismeretlenek, tartoznak szállítóképességüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, melyhez vállalatuk telepe tartozik.

A szállított cikkeket a megrendelő közpórház Sátoraljaujhelyben bizottságilag veszi át, minek megtörténtéig a szállító szavatosságban marad.

Az ajánlatnyertes a bánatpénzt biztosítékul a vállalati összeg 5% ára kiegészíteni tartozik.

A közpórházi bizottság fenntartja azon jogát, hogy a beérkezett ajánlatok között az árakra való tekintet nélkül szabadon választ-hasson és a kiírt mennyiségnél 10%-al többet, vagy kevesebbet rendelhessen.

A szállító járandósága a tényleg megtörtént átvétel után alispáni utalvány alapján postatakarékpénztár útján fog kifizettetni.

Egy ajánlattevő sem követelheti, hogy a szállítás, vagy munkálat egészen, vagy részben neki ítéltsék oda és a jelen szabályzatnak akár az eljárásra, akár az odaitélésre vonatkozó határozmányai megsértéséből netén előállott kár megtérítését az ajánlattevők sem a közpórháztól, sem annak közegeitől nem követelhetik.

Ha a nyertes ajánlattevő a hozzá intézett felhívás vételétől számított 8 nap alatt az előírt biztosítékot le nem tenné és a szerződést alá nem írná, úgy visszaléptnek tekinthető. Ily esetben a szállítás, vagy munkálatra minden igényét elveszti és a közpórháznak jogában áll az általa esetleg letett bánatpénzt bírói közbenjárás nélkül visszatartani, az esetben pedig, ha a szállítás, vagy munkálat más uton csak magasabb egységárak, vagy végösszeg mellett lenne teljesíthető, úgy az ajánlatnyertes a különbözetet is megtéríteni tartozik.

Az ajánlattevőnek a társadalombiztosítási járulékaikról szóló ki-mutatással igazolnia kell, hogy 6 hónapnál régebben esedékessé vált társadalombiztosítási köztartozása nincsen.

Egyebekben az 50,000/1934. K. M. számú rendelet az irányadó. Sátoraljaujhely, 1935. január 16-án.

Dr. Prihoda László
közpórházi igazgató-főorvos.

HÉTVEGI JEGYZETEK

Főispánunk huszonötéves jubileuma

Érdekes évfordulót hagyunk el ezen a héten. A nevezetes dátum felfedezése a „Zemplén” krónikásának érdeme, aki azonban az örömteli kötelességteljesítést, a jókívánások személyes kifejezését tulságosan elsielte, minek eredménye azután az lett, hogy szigorú titoktartásra köteleztetvén, kénytelen volt napokig hallgatagon vergődni, akár a szárazon rekedt csuka.

Igy történt, hogy csak most, — az esetleges ünneplési törekvések meghiusulása után — regisztrálhatjuk azt a tény, hogy a kérdéses dátum a vármegye főispánjának személyéhez kapcsolódott.

1910 január hó 15-én új közigazgatási gyakorlakot nevezett ki Patay András beregi főispán az akkor még magyarsága teljében virágzó Beregvármegye törvényhatóságához. A beregszászi vármegyházán egy nagyon tehetséges és szimpatikus, de még nagyobb mértékben szerény fiatalember kezdte meg közigazgatási pályafutását, hogy küzdelmekben és megpróbáltatásokban gazdag közigazgatási múlt után, megérdemelt diszes és nagyfontosságú pozícióba

emelkedjék, — midőn két évvel ezelőtt leveldi dr. Kozma György főszolgabíró Zemplénvármegye főispánjává neveztek ki.

A nevezetes közszolgálati jubileumot főispánunk szívében csendes visszaemlékezésekkel ünnepelte meg, de világért sem tett említést róla senkinek, sőt sietős kedvű krónikásunknak is hallgatást parancsolt, nehogy alkalom adódhassék a manapság olyan unostalan szokássá fajult, (ha még annyira is szívből jött, de rendszerint egyéni kultuszt szolgáló) zajos parádéra.

A főispánnak ezen magasvonalu gondolkozásra valló óhajta mély hódolatot és tiszteletet ébreszt bennünk, de ez szerintünk nem lehet akadály annak, hogy legalább e helyen ne emlékezzünk meg a csendes, de mindnyájunknak annál jelentősebb jubileumról.

Kérjük az Isten áldását izzóan hazafias és példás közszolgálatának következő huszonöt esztendejére és egyúttal indítatva érezzük magunkat arra, hogy az egész (régí határait epedő) Zemplénvármegye együltérzését és jókívánásait is tolmácsolhassuk. (H)

Pilissy Nándor emlékezete

Szomorú megilletődéssel olvasom a Pilissy Nándor halotti jelentését. Hát már ő sincs! Pedig még csak 64 éves volt. Távozása az örök életbe nem fog széles körben feltűnni Zemplénvármegyében, mert régen, igen régen elköltözött innen. Abaujból házassodott, oda költözött át, ott lett szolgabíró és ott üzte nemes kedvteléseit a lótenyésztést és az urkocsiságot. Büszke volt kiváló tenyésztésű lovaira, mint hajdanta, gyermekkorában Rozványon a tarka pónikra, melyek körül a kocsis tudományba Kastély Gyuri vezette be. Kastély Gyurit el is hozza magával a vármegyéből, de ő pár évi szolgálat után itt hagyott bennünket. Sok kedves emlék maradt utána, de ezeket már csak mi, öregek örizzük, a fiatalabb nemzedék talán már nem is ősmerte. Mint egészen kezdő a bodrogközi járásban Bencsik Pityu főszolgabíró mellett működött. Ebből az időből maradt utána az az anekdota, hogy egyszer, mikor Pityu bácsi éppen nem volt bent a hivatalban, hanem valahol a járásban osztotta az igazságot, egy falusi ember panaszt kívánt felvételni. Hozadalmasan és zavarosan adta elő a tényállást. Nándor hűségesen jegyzőkönyvbe foglalta a zavaros előadást, azután meg-

nyugtatta az embert, hogy panasza igazságosan el lesz intézve.

A panaszos megnyugodva eltávozott, Nándor pedig fogta a jegyzőkönyvet, beiktatta, azután ráírta az előzetes intézkedést: „Ehez Pityu bácsi jobban ért, míg haza nem jön, irattárba teendő.”

Azt már nem tudom, hogy hátridő jelzéssel nyilvántartásba is vétette-e az érdemi elintéztést, de ha igen, ennél bölcsőbb intézkedést egy újdonsült szolgabírótól várni nem lehetett. En mindig megdicsérem érte, ha mások humoros értelemben emlegették. Nem akarok senkit sem megsérteni, de azt hiszem, igen sok szolgabírája volt Nagymagyarországnak, aki után ilyen bölcs és őszinte intézkedés nyoma nem maradt fenn.

Érdemesnek tartom ezt a Zemplén hasábjain is megörökíteni.

Abauji működéséről nincsenek adataim, de azt tudom, hogy ott is nagyon szerették és kiváló uri egyéniségét sokra becsülték. Utoljára akkor találkoztam vele, mikor Széll Józsefet beiktatták abauji főispáni székébe. Nem gondoltam akkor, hogy utoljára szorítjuk meg az egymás kezét. Kedves Nándor barátom, Isten veled! Legyen neked a fancsali föld olyan könnyű, mintha rozványi homok volna.

Szirmay Pista.

Resetár őrmester ur civilben...

Jövök a multkor a szerkesztőségéből, hát a vármegyház kapujában ott áll Resetár hajduőrmester ur. Ebben ugyan semmi különös nem lett volna, mert Resetár őrmester ur emberemlékezet óta látható volt a vármegye portáján, úgy tekintvén szét az udvarokon és gangokon, mint a békebeli huszárőrmester a kaszárnya udvarán, holmi rendtelenség, szemét vagy más efféle porosfült-regruta istentelenséget szimatolva.

A különös, sőt mondhatnám megdöbbenő az volt, hogy Resetár őrmester ur nem sargastrafos piros sapkában és uniformisában, de Uram bocsáss, civilben állott a megyeháza előtt. A fején fekete civil kalap, a civil nagykabát alól civil kiskabát és civil gallér kandikált elő, s a gallérból nyakkendő ügyetlenkedett ki.

— „Civilbe Resetár bácsi — kérdem — civilbe?”

— „Bizony így kérem szépen — mondja nem épen örvendezve — pedig hát egyenruhában jártam én, mióta csak megszült az anyám.” Tessék elhinni, hogy a nyakkendőt sem tudom megkötni, úgy kell megtanulnom vénségemre öltözködni.”

S hogy oszt el kezdtünk beszélgetni, elmondja, hogy 1892-ben lépett a megyei szolgálatba. Azt megelőzően 3 évig huszárkodott a

14-eseknél, hogy csak az ismerősöket sorolja fel, együtt szolgálva Pintér Ferenc hadnagy urral, Boronkay meg Kerekrethy önkéntesekkel, meg a „kis Mezőssy”-vel, aki azóta Mezőssy kegyelmes urrá nőtt. A vármegyén 10 főispánt és 4 alispánt szolgált végig becsülettel, s most hogy nyugalomba ment, szép elismerést kapott az alispán urtól.

De a megyeudvar hátsó zugában nyilván rendellenes dolgot észlelve, sietve vesz bucsut s önkéntelenül szalutálva köszön el, bele ütközve civil mivollának karimájába.

— „A csuda vigye el ezt a civil kalapot” — mondja elröstellkedve Resetár őrmester ur.

Péze.

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPÉSSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőr felvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok
Kezdőknek szaktanács
(A volt Szipál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék.

1934. P. 2597/2. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy Pálháza közönsége részére utca szélesítésre és gyalogjáró létesítéséhez szükséges területek kisajátítási ügyében a pálháza 104. sz. betétben 36. hrsz. alatt felvett dr. Mizsák József és Mizsák Bertalan nevén álló 766 □ ölnyi területből kisajátított 8 □ ölnyi területre vonatkozóan a kártalanítási eljárást elrendelte és a tárgyalás határnapjaul

1935. évi február hó 11. (tizenegy) napjának d. e. 10 óráját

Pálháza község házához s onnan a helyszínére kitűzte.

A netalán ismeretlen helyen tartózkodó és távollevő érdekeltek gondnokául dr. Barna Géza sátoraljaujhelyi ügyvédet kirendelte és az általa képviselt feleket azzal idézi meg, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában az érdemleges határozat meghozatalát akadályozni nem fogja.

Sátoraljaujhely, 1934. évi december hó 27. napján.
Köröskényi Tamás sk. kir. törvényszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelűl:

Ember,
kezelő.

271/3

LEGSZEBB AJÁNDÉKOK

Márkás rádiók | Csillárok

Philips—Standard—Orion | óriási választékban
4 gömbös ebédlő-csillár P 13.50

Gramofonok

Táskagép P 45.—
His Master's P 175.—
Lemezek, Tük

Izzólámpák

5—10—15—25 watt P 1.24
Elektromos főzők, vasalók

DR. KLEIN ZOLTÁN okl. elektromérnök

Városi Bérpalota.

villamossági szaküzletében.

Telefon 4